–Save This Page as a PDF–

Glosario

Abba: Una palabra aramea que se usa como término cariñoso para dirigirse al padre de alguien. **Yeshua (Jesús)** lo usó para referirse a **Dios** como Su **Padre,** y los creyentes en **Jesús** también lo usan hoy para dirigirse a **Dios** como **Padre.** En hebreo moderno, este nombre común significa **papá, papito** o **papi** (vea también **Marcos 14:36** y **Romanos 8:15**).

Adar: el duodécimo mes del calendario bíblico judío.

Adonai: literalmente, **mi Señor,** una palabra que usa el TaNaJ para referirse a **Dios.**

ADONAI: El Tetragramaton, significa las cuatro letras del nombre de **YHVH.** Dado que no se conoce su pronunciación, y también por respeto al nombre de Dios, los judíos tradicionalmente lo sustituyen por las palabras **ADONAI** y **Ha'Shem. ADONAI,** sin embargo, es más un nombre cariñoso como *papi* (vea también **Éxodo 3:15; Jeremías 1:9; Salmo 1:2, Mateo 1:22; Marcos 5:19; Lucas 1:5; Juan 1:23**).

ADONAI Elohim: Esta es la palabra hebrea para **SEÑOR Dios.** Este título vincula al **Dios** de Israel**,** el **Dios** del Pacto, con **Dios** como Creador del universo (vea también **Génesis 2:4; Isaías 48:16; Salmo 72:18; Lucas 1:32; Apocalipsis 1:8**).

ADONAI Nissi: el SEÑOR nuestro estandarte (vea **Éxodo 17:15; Salmo 20:1**).

ADONAI Sebaot (ó YHVH-Sidkenu): **El SEÑOR de los ejércitos** angelicales del cielo (vea **Segunda de Reyes 19:31; Salmo 24:10; Segunda de Corintios 6:18**).

ADONAI Shalom: el SEÑOR de Paz.

ADONAI Sidkenu: el SEÑOR nuestra Justicia.

Adversario: Satanás, el diablo, el príncipe de la potestad del aire y la serpiente

antigua.

Afikomen (o aficomen): Literalmente, “Lo que viene después”. Pedazo de pan matzá que se esconde durante el Seder, que se encuentra y se come después de la tercera copa de redención.

Amén: Al final de una oración, esta palabra significa “Es verdad”, o “Que así sea”, o “Que se haga realidad”, indicando que los lectores u oyentes están de acuerdo con lo que se acaba de decir. Aunque todo lo que **Yeshua (Jesús)** dijo era verdad, “amén” añade un énfasis especial (vea también **Deuteronomio 27:25; Jeremías 28:6; Salmo 41:14; Nehemías 8:6; Mateo 5:26; Marcos 10:15; Lucas 23:43; Juan 10:1**).

Anti-misioneros: Hoy son judíos ortodoxos que ganan a los judíos para el judaísmo. No limitan sus malicias a hostigar a los misioneros; cualquier creyente judío en Jesús es un objetivo. Es lamentable que tantos de estos anti-misioneros sientan que sus fines justifican ciertos medios poco éticos. Para “proteger” el judaísmo, hacen o alientan a otros a hacer lo que el judaísmo condena. En la época de Pablo, eran los judaizantes que querían que los creyentes gentiles añadieran la obediencia a los 613 mandamientos de Moisés, la circuncisión y comer kosher para la salvación que predicaba Pablo, la cual es el evangelio de fe más nada.

Árbol de la vida: El árbol en el centro del Jardín del Edén **(Génesis 2:9, 3:24),** la fuente de la vida eterna. La Escritura apunta a un futuro en el Brit Hadashah, con acceso al Árbol de la Vida. Mientras tanto, la Torá es como **árbol de vida para los que de ella echan mano, y felices son los que la abrazan (Proverbios 3:18,** véase también **Apocalipsis 2:7, 22:2** y **14).**

Ariel: león de Dios, altar del templo de Dios.

Aviv: el primer mes del año bíblico, correspondiente al moderno mes judío de **Nisán.**

Azazel: un chivo expiatorio o cabra-demonio enviado al desierto en Yom Kipur.

Baal o **Ba’al:** el principal dios masculino de los fenicios y cananeos. La palabra significa *señor* o *amo.*

Bar o Bat Mitzvá (Mitzvah): En hebreo para “Hijo o hija del Mandamiento”. Aunque no se menciona específicamente en la Biblia, es un ritual judío de mayoría

de edad, en el que un hombre joven (o para una mujer joven **Bat Mitzvah**), elige seguir los mandamientos de sus antepasados y asume la responsabilidad de su propia relación con el Dios de Israel. Esta ceremonia normalmente se lleva a cabo a los 13 años para los niños o a los 12 años para las niñas. Posteriormente, se le considera teóricamente un adulto, pero en el judaísmo moderno esto es principalmente simbólico, y un niño/a no es tratado como un adulto.

Beit-Lejem: Belén, lugar de nacimiento de David y **Yeshua (Jesús),** significa *casa del pan.*

Benei-Yisrael: Los hijos de Israel.

Brit Hadashah: Nuevo Pacto en Hebreo. Los cristianos comúnmente lo llaman el Nuevo Testamento.

Cohanim: sacerdotes. Los Cohanim descendían de Aarón, el hermano de Moisés. Los saduceos eran de la secta sacerdotal del judaísmo.

Cohen (o **kohen**): Sacerdote, el hombre que ofrecía sacrificios y realizaba otros rituales religiosos en el Templo de Jerusalén.

Cohen (Sacerdote de) El Elyon: Sacerdote del Dios Altísimo

Cohen Rosh Gadol: Sumo Sacerdote que servía como el principal oficial religioso, el único en entrar al Lugar Santísimo. Aarón, el hermano de Moisés, fue el primer hombre designado como **Cohen Gadol.** En épocas posteriores, el Cohen Gadol estuvo a cargo del Templo y su administración. El Cohen Gadol Caifás jugó un papel clave en el cuestionamiento de Yeshua en Su juicio. El escritor de Hebreos describe al **Mesías** como nuestro gran **Cohen Gadol,** que nos da acceso al trono **de Dios** en el santuario celestial (vea también **Levítico 21:10; Hageo 1:14; Nehemías 3:1; Mateo 26:57**ss; **Marcos 14:61**ss; **Juan 18:19**ss; **Hebreos 4:14**ss y **10:19-22**).

Corbán: Sacrificio u ofrenda dedicada a **Dios,** especialmente para cumplir un voto. Si algo iba a ser dedicado a **Dios,** generalmente no podía ser usado para otros propósitos. Algunos fariseos y maestros de la ley erróneamente usaron esto como una excusa para no proveer para sus padres en su vejez, a pesar de que la enseñanza judía insistía en que el mandamiento de honrar al padre y a la madre se extendía a la provisión de sus necesidades físicas (vea **Marcos 7:11**).

Diáspora, la Dispersión: la dispersión del pueblo judío por el mundo en el exilio. Al momento de escribir esto, casi 7 millones de judíos viven en **Israel,** y más de 8 millones de judíos viven en **la diáspora** (vea también **Isaías 11:10**; **Juan 7:35**).

Ejád o ejad: La palabra hebrea para “uno” o “unidad”. **Ejad** es usada en la **Shema (Deuteronomio 6:4).**

Elyon: Un título para Dios, que significa el Dios Altísimo.(vea **Lucas 1:35** y **76**; **Hechos 7:48**). Una forma más larga es **El Elyon, Dios Altísimo** (vea también **Deuteronomio 32:8; Isaías 14:14; Salmo 91:1; Hechos 16:17**).

Elohim: “**Dios**” en términos generales, o como **Creador.** Compárese con **ADONAI, el** “nombre del pacto” de Dios usado especialmente en **Su** relación con el pueblo judío. **Elohim** es la forma plural de **Él,** también encontrada en la Biblia ocasionalmente con el mismo significado. **Yeshua** a veces es llamado **Ben-Elohim, el Hijo de Dios** (vea también **Génesis 2:19; Isaías 61:11; Mateo 4:3; Marcos 1:1; Lucas 1:35; Juan 11:4**).

El Shaddai: **Dios Todopoderoso** o **Dios Omnipotente**

Emisarios: **Apóstoles**

Encarnación: La revelación divina de **YHVH** haciéndose uno con la humanidad como un ser humano común en la persona de **Yeshua el Mesías (Hebreos 1:1-2).** Fue cien por ciento hombre y cien por ciento **Dios** presente**.** El Triuno **Dios** sabía que **la Segunda Persona** vendría a la tierra para estar sujeta a numerosos males: hambre, burla, rechazo y muerte. Hizo esto para anular el pecado y, por lo tanto, sus efectos perversos.

Fariseos: Una de las sectas del judaísmo en el primer siglo. Los fariseos tenían sus propios puntos de vista sobre cómo exactamente guardar la Torá. Estaban especialmente preocupados por la impureza ritual y (a diferencia de los saduceos) creían en la resurrección de los muertos. Mientras que los saduceos estaban más involucrados con el templo, los fariseos estaban más preocupados por la vida del hogar y la sinagoga.

Gehena: La palabra para “infierno”, el lugar de miseria y sufrimiento perpetuos después de esta vida. Proviene de la palabra griega *Geenna* y la palabra hebrea *Ge-Hinnom,* que significa *el valle de Hinnom.* De hecho, había tal valle con ese nombre

al sur del Templo en Jerusalén. Se usaba como vertedero de basura y siempre había fuegos encendidos allí, lo que lo convertía en una imagen adecuada de la vida en el infierno. En fuentes judías, el término se usa como lo opuesto a *Gan -Eden,* o *el Jardín del Edén* o *Paraíso.* **(Mateo 23:33; Marcos 9:43).**

Gentiles: Un término para individuos o grupos que no son judíos. En hebreo, una palabra común para gentil es *goy* o goyim es la forma plural (vea **Isaías 8:23; Mateo 10:18; Marcos 10:33**).

Go'el: Literalmente, un redentor, usado tanto para **Dios** como para las personas. En el libro de **Ruth, go'el** significa **el pariente-redentor,** un pariente cercano obligado a defender y proteger a su familia. **El go'el** podía volver a comprar (redimir) la tierra o alguien que había sido vendido como esclavo, y podía casarse con una viuda de la familia para proteger su futuro. El **go'el humano** es una imagen de **Dios** el mayor **Go'el** quien nos protege y nos redime, los miembros de **Su** familia (vea **Ruth 3:9-12**).

Goyim: naciones, no judíos, gentiles

Hag Ha-Matzá: La fiesta de los panes sin levadura (o matzá).

Halaja: son reglas que rigen la vida judía y proviene de la raíz hebrea ***andar.*** **Los rabinos usaron el término para referirse a la forma legal *de cumplir* los mandamientos de la Torá (La Ley).** También puede referirse a la Ley Oral (vea el comentario sobre **La Vida de Cristo Ei – La Ley Oral**). Una halaja es una decisión específica dada con respecto a un tema en particular, siendo "la halaja" la decisión aceptada y observada por la comunidad judía.

Ha'Shem (o Ha-Shem)**: El Tetragramaton,** significa el nombre de cuatro letras de **YHVH.** Dado que no se conoce su pronunciación, y también por respeto al nombre de Dios, los judíos tradicionalmente lo sustituyen por las palabras **ADONAI** y **Ha'Shem. ADONAI,** sin embargo, es más un nombre cariñoso como *papi,* mientras que **Ha'Shem** es un nombre más formal como *señor* (vea también **Éxodo 3:15; Jeremías 1:9; Salmo 1:2, Mateo 1:22; Marcos 5:19; Lucas 1:5; Juan 1:23**).

Helenista: en el Brit Hadashah, se refiere a los judíos que vivían en la diáspora, o que se habían mudado a Israel desde la diáspora, hablaban griego y eran más griegos en su cultura que los judíos criados en Israel **(Hechos 6:1, 9:29, 11:20).**

Hijo del Hombre: Un nombre que Yeshua (Jesús) comúnmente usó para referirse a **Sí mismo.** Viene de **Daniel 7:13-14,** en el cual se le da toda autoridad **al Hijo del Hombre.** Este nombre a veces enfatiza la humanidad de **Yeshua,** y a veces **Su** deidad **(Mateo 9:6; Marcos 9:31; Lucas 21:36; Juan 6:27).**

Imputación: Cargar a la cuenta de uno. Cuando **Juan** dice que **el Espíritu da vida (Juan 6:63a),** quiere decir que toda **la justicia de Cristo** se transfiere a nuestra cuenta espiritual en el momento de la fe. Lo que es verdad de **Él** es verdad de usted.

Isra'el: Israel

Jametz: La palabra hebrea para **levadura,** que hace crecer la masa. Dios le ordenó a Israel que no comiera jametz durante la Pascua, Yeshua enseña que tanto el bien como el mal se propagan, de la misma manera que el jametz fermenta toda la masa (vea también **16:6-12; Marcos 8:15; Lucas 12:1). Éxodo 12:20; Levítico 7:13; Amós 4:5; Mateo 13:33** y **13:21**).

Jánuca: Significa *dedicación,* la fiesta que conmemora la victoria de los macabeos sobre los ejércitos de Antíoco Epífanes en el año 165 aC y la reconstrucción y dedicación del Templo después de su profanación por los invasores sirios.

Jesed (o Chesed): "misericordia", "bondad" y/o "lealtad al pacto". Es una palabra compleja que resume **el amor** complejo y abrumador de Dios por **Su** pueblo, yendo más allá de los conceptos de amor, misericordia o bondad todos juntos (vea también **Isaías 63:7; Zacarías 7:1; Salmo 13:1; Salmo 86:1; Salmo 107:1; Salmo 118:1; Salmo 136:1**).

Judaizantes: Los falsos maestros **judíos,** que enseñaban que la obediencia a los **613 mandamientos de la Ley de Moisés** (Torá) era necesaria para tener una relación con **Dios,** y se opusieron a Pablo en todo momento. Dondequiera que iba **Pablo, los judaizantes** seguramente lo seguirían. Una vez que **Pablo** establecía una iglesia en **Galacia,** tan pronto como se iba, entraban y **pervertían el evangelio del Mesías (1:7).**

Justificación: El acto de **Dios** por el cual, negativamente, perdona los pecados de los creyentes y, positivamente, los declara justos al imputarles la obediencia y la justicia del **Mesías** a través de **la fe (Lucas 18:9-14).** No es *una* recompensa por nada bueno que hayamos hecho. No es algo en *lo* que cooperamos con **Dios** (en

otras palabras, no es santificación). Es un regalo totalmente inmerecido de la misericordia de **ADONAI (Romanos 3:24; Tito 3:7).** Es enteramente realizada por **Dios,** de una vez por todas, en el momento de la salvación. Resultando en **buenas obras (Santiago 2:14-26)** y santificación progresiva durante nuestra vida.

Justos del TaNaJ: creyentes (o santos) del Antiguo Testamento.

Kadosh (o Cadosh)**:** Es la palabra hebrea para 'santo'. Este término describe al pueblo apartado para **Dios.** ADONAI mismo es **kadosh (Levítico 19:1-2).** Muchas cartas a las comunidades (iglesias) recién formadas de Cristo podrían haberse dirigido a los santos (o seguidores) de **Yeshua** como *kedoshim* (vea también **Jeremías 2:3; Nehemías 8:10; Primera Corintios 1:2; Efesios 1:1; Filipenses 1:1; Colosenses 1:2**).

Kedoshim: los santos

Levita: Descendientes de la tribu de Levi, que servían en el Tabernáculo y el Templo como porteros, músicos, maestros y ayudantes de los sacerdotes. Los escribas, o maestros de la Torá, provenían originalmente solo de entre los levitas y fueron los precursores de los fariseos. Los fariseos luego se expandieron para incluir miembros que eran de todas las tribus, sin necesidad de afiliación con Levi. (Vea también **Éxodo 4:14; Ezequiel 48:12; Esdras 1:5; Juan 1:19**).

LXX (Septuaginta): La traducción griega "oficial" del TaNaJ, comienza en el siglo III aC y se completó en cuatro siglos. La traducción inicial fue la Torá (los cinco libros de Moisés), que la Carta de Aristeas registra y que supuestamente fue hecha por setenta eruditos judíos en Alejandría (Egipto) de donde obtuvo su nombre (Septuaginta). Es comúnmente referida por la abreviatura, **LXX (70).**

Maestro de la Torá: Un erudito de la Torá que se dedica a interpretar y transmitir la Torá. Escribieron rollos de la Torá, actas de divorcio y otros documentos legales. El término hebreo es *sofer.*

Mashiaj (hebreo): Mesías, el Ungido (Mateo 26:63; Marcos 1:1; Juan 20:31).

Matzá (singular) o **Matzot** (plural)**:** Pan que se hace sin levadura, se come especialmente durante la fiesta de la Pascua. También vea jametz (vea también **Éxodo 13:6; Levítico 2:5; Ezequiel 45:21; Mateo 26:17; Marcos 14:22;**

Lucas 22:19; Juan 13:26).

Meguilá (singular) o **Meguilot** (plural): Los cinco libros de la Escritura utilizados para lecturas especiales durante las fiestas: **Cantar de los Cantares, Rut, Lamentaciones, Eclesiastés** y **Ester.**

Melquisedec: MalkiTsedéc, MalquiTsedek, Malki-tsédeq

Menorá (singular) o **Menorot** (plural): El (los) candelabro(s) de siete brazos diseñados y ordenados por **Dios** para el servicio en el Tabernáculo/Templo **(Éxodo 25:32; 1 Reyes 7:49; Zacarías 4:2).**

Mesías (griego): **Cristo, el Ungido,** usado a menudo al hablar del Redentor enviado por **Dios** para liberar a **Su** pueblo del exilio y la opresión (vea también **Mateo 1:16; Marcos 8:29; Lucas 2:11** y **Juan 1: 41**).

Midrash: interpretación o aplicación alegórica de un texto. Se espera que el oyente comprenda que el escritor del midrash no está exponiendo el significado simple del texto, sino que presenta sus propias ideas.

Mikve: un baño o piscina con un flujo de agua dulce; utilizado en el judaísmo ortodoxo hasta el día de hoy para la purificación ritual o la limpieza ceremonial, realizada en varios momentos de la vida de una persona (vea **Mateo 3:13** y **Tito 3:5**).

Mitzvá (singular) o **mitzvot** (plural)**:** Un mandamiento de **Dios.** Otro significado, más moderno, es “una buena obra”, más ampliamente, un principio general para vivir **(Deuteronomio 11:22; 2 Reyes 17:37; Proverbios 6:20; Mateo 26:10; Marcos 14:6).**

Olam haba: “La era venidera”, o “el mundo venidero”. Describe un tiempo después de que el mundo sea perfeccionado bajo el gobierno del **Mesías.** Este término también se refiere al más allá, donde el alma pasa después de la muerte. Se puede contrastar con *olam hazeh, “este* mundo” **(Mateo 12:32; Marcos 10:30; Lucas 18:30 y 20:35; Efesios 1:21; Hebreos 6:5; Apocalipsis 20-21).**

Omer: Significa “gavilla”, el manojo de cebada que se usa en la ofrenda de las primicias. Después del período del Templo llegó a identificarse con la cuenta de omer (Sefirat Ha Omer), la cuenta de los días desde las primicias hasta Shavuot (fiestas de las Semanas o Pentecostés).

Pacto: Teológicamente habla de la relación contractual entre Dios y Su pueblo. El término hebreo es brit. Véase también Brit Hadashah, la palabra hebrea para Nuevo Pacto (vea **Génesis 6:18 y 17:2; Jeremías 31:30; Nehemías 9:32; Mateo 26:28; Marcos 14:24; Lucas 1:72**).

Pésaj: Pascua. El festival judío que conmemora la liberación de la esclavitud egipcia. En tiempos bíblicos, los judíos solían viajar al Templo, sacrificar corderos allí y comer una comida especial para conmemorar la salida de los judíos de la esclavitud en Egipto. Era una de las tres "fiestas de peregrinaje" que se esperaba que todos los judíos sanos celebraran ante **YHVH** en Jerusalén. Hoy en día, la Pascua se celebra en casa con una comida especial llamada seder. **Yeshua** celebró la Pascua con **Sus** apóstoles **(Mateo 26:18; Marcos 14:12; Lucas 22:7; Juan 13:1).**

Propiciación: Evitar la ira de Dios por medio del sacrificio (muerte) sustitutivo y eficaz (que produce el efecto deseado) de **Yeshua Mesías** (la expiación). Es la obra del **Mesías** la que satisface todo reclamo de santidad y justicia de **Dios** para que **Ha'Shem** sea libre de actuar en favor de los pecadores.

Prosélitos del Pacto: En el tercer nivel de relación de los gentiles con el judaísmo (vea arriba), había **prosélitos del Pacto. Ellos** entraron en el Pacto del Sinaí como un judío completo, por así decirlo. La mayoría de estos eran mujeres porque este nivel requería la circuncisión.

Prosélitos en la puerta: Había tres niveles de relación de los gentiles con el judaísmo. Después **los temerosos de Dios y los prosélitos de la Puerta** estaban en el segundo nivel. **La Puerta** era **la pared intermedia de separación (Efesios 2:14)** en el recinto del Templo, que a los gentiles no se les permitía traspasar bajo pena de muerte (vea el comentario sobre **Hechos Bb – Un etíope pregunta sobre Isaías 53**). Estos eran gentiles que adoptaron muchas prácticas judías como celebrar Shabat y la fiesta de Israel, pero no se convirtieron en prosélitos completos. La mayoría de estos eran hombres porque no requería la circuncisión.

Purim: Significa "suertes", la festividad basada en la historia de **Ester.**

Qumran: Los documentos que fueron descubiertos en Khirbet Qumran en el Mar Muerto y frecuentemente conocidos como los Rollos del Mar Muerto. Estos textos incluyen copias parciales y fragmentos de la mayoría de los libros bíblicos (la única

copia completa es **Isaías**), escritos apócrifos como el de Enoc y textos producidos por la propia comunidad (el manual de Disciplina y los Himnos de Acción de Gracias). Se hace referencia a los textos según el número de la cueva en la que fueron descubiertos (por ejemplo, 1Qs [Regla de la comunidad], 11Q Temp [Pergamino del templo]).

Rasheet (o Reishit): Uno de varios nombres para el Festival de los Primeros Frutos.

Redimir: Liberar de la esclavitud, volver a comprar algo perdido, por un precio.

Rosh Hashaná: Hebreo para “Cabeza de año”. Conocido como el Año Nuevo Judío, o la Fiesta de las Trompetas.

Ruaj: La palabra hebrea para “espíritu”, “aliento” o “viento”. **Yeshua** explica el viento y el Espíritu a Nicodemo en **Juan 3:5-8.** Las Escrituras se refieren con frecuencia al **Ruaj Ha-Kodesh, el Espíritu Santo (Éxodo 35:31; Números 11:25; Malaquías 2:15; Hechos 2:2** y **10:44; Romanos 8:4-17).**

Ruaj HaKodesh: El nombre hebreo para **el Espíritu de Dios,** o **el Espíritu Santo (Isaías 63:11; Salmo 51:13; Mateo 1:20; Marcos 1:8; Lucas 1:16; Juan 14:26).**

Saduceos: Una de las sectas del judaísmo en el primer siglo. De los saduceos procedían los principales sacerdotes que dirigían los asuntos del Templo. A diferencia de los fariseos, no creían en la resurrección de los muertos **(Mateo 16:12; Marcos 12:18; Lucas 20:27).**

Sanedrín: Literalmente, *la reunión de los sentados,* como ser un juez *sentado en un banco,* un término legal para un juez oficiante. Esta fue la Corte Suprema del antiguo Israel. Ejercía autoridad legislativa y judicial **(Mateo 26:59; Marcos 15:1; Lucas 22:66; Juan 11:47).**

Santificación: Ser apartado, específicamente, para el santo uso y propósitos de **Dios.** Es *un proceso* que lleva toda una vida. Es la obra de **Dios** en la que usted coopera **(Romanos 12:1-2; Primera Corintios 10:13; Hebreos 12:3-4; Primera Pedro 5:8-9)**; y es un proceso (**Efesios 4:11-16**), confiando en **Dios,** sin el cual nada podemos hacer **(Juan 15:5; Efesios 3:16; Colosenses 1:11; Hebreos 2:18** y **4:14). El que comenzó en vosotros la buena obra, la perfeccionará hasta el día de Cristo Jesús (Filipenses 1:6b).**

SEÑOR: Cuando los traductores de la Biblia King James en el 1600 llegaron a la palabra hebrea **YHVH,** necesitaban distinguirla de la palabra Señor, que significa *maestro.* Entonces, lo escribieron en mayúscula. Por lo tanto, **SEÑOR** es en realidad **el Tetragramaton,** es decir, el nombre de cuatro letras de **YHVH.**

Seol: El equivalente hebreo del griego “Hades”, el lugar donde están los muertos.

Shabat: El día de reposo, el séptimo día de la semana, cuando cesa el trabajo. En este día, el pueblo de **Dios** fue llamado a descansar y renovar su relación con su **Creador. Dios** descansó el séptimo día. Shabat comienza el viernes por la noche al atardecer y termina el sábado por la noche después de que aparecen tres estrellas **(Éxodo 20:10; Nehemías 9:14; Mateo 12:10; Marcos 1:21; Lucas 23:56; Juan 9:14).**

Shaddai: Un nombre común para **Dios** en el TaNaJ, generalmente traducido como *Todopoderoso* u *Omnipotente.* El nombre se usa a menudo en una combinación como **El Shaddai,** o **Dios Todopoderoso (Génesis 17:1; Ezequiel 1:24; Job 11:7).**

Shalom: La palabra hebrea para paz, plenitud, bienestar; un saludo que se usa al encontrarse o partir **(Génesis 26:31; 1 Samuel 16:4; 2 Crónicas 18:16; Mateo 10:13; Marcos 9:50; Lucas 1:28; Juan 14:27).**

Shavuot: la fiesta de las Semanas (en hebreo) o **Pentecostés** (en griego), ya que llega siete semanas después de Pésaj; también llamado Pentecostés, de la palabra griega para cincuenta porque se cuentan cincuenta días después de la Pascua. Es una de las tres “fiestas de peregrinación” que se esperaba que todos los judíos sanos celebraran ante **YHVH** en **Jerusalén.** Originalmente celebraba la cosecha, pero luego conmemoró el día en que **Dios** entregó la Torá a Israel. Después de la resurrección de Yeshua, los discípulos esperaron el regalo de **Dios** del **Ruaj HaKodesh,** quien también vino en **Shavuot (Éxodo 34:22; Segunda Crónicas 8:13; Hechos 2:1** y **20:16; Primera de Corintios 16:8).**

Shekinah: La manifestación visual de la gloria de **Dios.**

Shofar: Un cuerno de carnero, usado en la Biblia para convocar ejércitos, llamar al arrepentimiento y en otras situaciones. Los sonidos de variada duración y cantidad significaban instrucciones diferentes. Las trompetas de metal también se usaban para propósitos similares, pero exclusivamente por los cohanim. Hoy en día, el

shofar se usa de Rosh Hashaná a Yom Kippur, los Días Santísimos Judíos. **El shofar** también anuncia el Año del Jubileo **(Levítico 25:9-10; Zacarías 9:14; Mateo 24:31; Primera Corintios 15:52; Primera Tesalonicenses 4:16-17).**

Shub: volver, volverse o arrepentirse del mal.

Sinagoga: Un lugar de reunión de los judíos para escuchar la Torá, orar y adorar a **Dios.** Había muchas sinagogas por todo Israel y el mundo grecorromano **(Mateo 4:23; Marcos 5:22; Lucas 4:16; Juan 9:22).**

Sinaí: la montaña en el desierto, entre Egipto y la tierra de Israel.

Sion (Sión): El **Monte Sion,** fue originalmente **la Ciudad de David,** al sur de la moderna **Ciudad Vieja** de **Jerusalén.** Más tarde, el nombre **Sion** pasó a referirse metafóricamente al **Monte del Templo, Jerusalén** o **el pueblo de Israel.** La colina que ahora se llama **Monte Sion** recibió su nombre en el siglo IV dC **(Isaías 1:27; Salmo 65:2; Mateo 21:5; Juan 12:15).**

Sucot: La fiesta de las cabañas, tabernáculos o **enramadas,** que celebra los cuarenta años en que la **gente de Israel** vivía en cabañas o tiendas en el desierto entre Egipto y **la tierra de Israel.** La palabra hebrea sucá significa cabaña y sucot es el plural. **Sucot** es uno de los tres “festivales de peregrinar” que se esperaba que celebraran todos los judíos sanos ante **YHVH** en **Jerusalén (Levítico 23:34; Zacarías 14:16; Segunda Crónicas 8:13; Mateo 17:4; Marcos 9:5; Lucas 9:33).**

Sumergir: Inmersión de todo el cuerpo bajo el agua como un acto de dedicación al **Señor,** o como una profesión de fe en **Yeshua.** La palabra se ve a menudo en otras traducciones como “bautizar”. La ceremonia de inmersión se llama “inmersión” o “bautismo”. El primo de **Yeshua** era conocido como **Juan el bautista** o sumergidor **(Mateo 3:1; Marcos 6:14; Lucas 7:20).**

Tabernáculo: Una vivienda temporal, como las cabañas construidas durante Sucot. También se usa en el TaNaJ para la tienda en la que **Dios** habitaba entre el pueblo judío, tanto en el desierto como en la tierra de Israel. Cuando la palabra se usa como verbo (tabernaculizar), se refiere a **Yeshua (Jesús)** viniendo a morar entre **Su** pueblo **(Juan 1:14),** recordándonos el **Tabernáculo** en el desierto y también la Fiesta de los Tabernáculos **(Éxodo 25:9; Primera de Crónicas 6:17; Juan 1:14** y **7:2).**

Talmid (singular) o **Talmudín** (plural): Estudiante o estudiantes.

Talmud: El cuerpo codificado de la **Ley Oral Judía**; Incluye creaciones literarias, leyendas, interpretaciones bíblicas, formado por **la Mishná** y **la Guemará.**

TaNaJ: La palabra hebrea **TaNaJ** es un acrónimo, basado en las letras **T** (para Tora), **N** (para "Nevi'im" o los Profetas) y **J** (para "Ketuvim" o las Escrituras Sagradas). Es la colección de las enseñanzas de **Dios** a los seres humanos en forma de documento. Este término se usa en lugar de la frase "el Antiguo Testamento o Antiguo Pacto".

Temerosos de Dios: Estos eran **gentiles** que se convencieron de que **ADONAI** era el único **Dios** verdadero, abandonaron **su** paganismo e idolatría, pero **ellos** no eligieron convertirse en prosélitos de ninguna forma, y por lo tanto no adoptaron las costumbres o prácticas judías (vea el comentario de **Hechos Be – La visión del centurión**).

Texto masorético: El texto oficial del TaNaJ editado por los masoretas, o eruditos en gramática hebrea, durante los siglos VI al X dC. A este texto se le agregaron varios signos vocálicos y acentos que faltaban en los textos anteriores.

Torá: Literalmente, esta palabra hebrea significa *enseñanza* o *instrucción* **(Éxodo 13:9; Isaías 2:3; Salmo 1:2; Mateo 5:17; Marcos 1:22; Lucas 24:44; Juan 7:19; Romanos 7:1ss; 1 Corintios 9 :20-21; Gálatas 3:21)**. Puede usarse para los cinco libros de **Moisés**, o más generalmente para los mandamientos de **Dios,** o para todo el **TaNaJ (Juan 10:34).** Sin mayúscula, la torá puede entenderse generalmente como una ley o un principio **(Romanos 7:21-8:2)**.

Tzitzit: Un fleco que se ponía en un vestido de acuerdo con **Números 15:37-41.**

Yehudá o Y'hudah: Judá.

Yerushalayim: Jerusalén o Jerusalem.

Yeshua: Jesús, el nombre hebreo del **Mesías,** y es una forma masculina y un juego de palabras sobre yeshu'a (salvación) **(Mateo 1:21; Marcos 6:14; Lucas 2:21; Juan 19).**

YHVH: El Tetragramaton, significa *el Nombre,* el nombre de cuatro letras de **Dios. Por lo tanto, Dios no tiene muchos nombres, solo tiene un nombre:**

YHVH (Yod Heh Vav Heh). Todos los demás nombres en la Biblia describen Sus características y Sus atributos.

Yom Ha-Bikkurim: Uno de varios nombres para la fiesta de las primicias o primeros frutos.

Yom Kippur: El Día de la Expiación, el cierre de los Grandes Días Sagrados, y considerado el día más sagrado del año en el judaísmo tradicional.

PÁGINA SIGUIENTE: **Fechas de los libros en el Brit Hadashah Ae**

Volver al esquema del contenido